

**MARDI**  
19.4.2016

15.00 **FELICITY GRIST**

RICO UND OSCAR  
TRILOGIE

CAFÉ LITTÉRAIRE

8+

20.00 **CLAUDE FRISONI**

LETTRÉ D'AMOUR  
AU PEUPLE QUI NE  
CONNAISSAIT PAS LE  
VERBE AIMER

CAFÉ LITTÉRAIRE

20.00 **KALEIDOSKOP  
THEATER**

DÉI ANER HALSCHENT

COMMUNE,  
SALLE DES FÊTES

R P

[www.literatour.lu](http://www.literatour.lu)

**MERCREDI**  
20.4.2016

20.00 **CHRISTIANE RAUSCH,  
JUDITH LECUIT**

MARIAS TESTAMENT

CAFÉ LITTÉRAIRE

**JEUDI**  
21.4.2016

19.00 **NORA WAGENER**

E. GALAXIEN

GALERIE MAGGY STEIN

20.00 **SOIRÉE  
MILLEFEUILLES**

MAISON DES  
ASSOCIATIONS

CAFÉ LITTÉRAIRE

**VENDREDI**  
22.4.2016

20.00 **CHORALE MUNICIPALE  
SÄNGERFREED  
BETTEMBOURG**

DICKSOWEND

COMMUNE,  
SALLE DES FÊTES

P

**SAMEDI**  
23.4.2016

10.00 **WALLY DIFFERDING**  
SCHREIBWERKSTATT

PARC MERVEILLEUX

R P

14.00 **RALLYTERATOIR**

Rallye littéraire à travers  
Bettembourg

R

16.00 **HENRI LOSCH,  
JUDITH LECUIT**

E RÄICHT LIEWEN

FOYER  
SAINTE ELISABETH

**DIMANCHE**  
24.4.2016

15.00 **MIREILLE WEITEN**

DE KLENGE  
ROUDE LÉIW AN  
ANER  
ERZIELUNGEN

PARC MERVEILLEUX

4+ P

17.30 **KALEIDOSKOP  
THEATER**

DÉI ANER HALSCHENT

COMMUNE,  
SALLE DES FÊTES

R P

19.00 **CLÔTURE  
DU LITERATOIR**

CAFÉ LITTÉRAIRE

**LUNDI**  
25.4.2016

18.30 **AGNÈS DE LA  
BOURDONNAYE**

ATELIER:  
PRÉPARATION AU  
DÉPART À LA RETRAITE

VERÄINSHAUS

R P

**DIMANCHE**  
30.4.2016

19.30 **BEETEBUERGER  
THEATERFRËNN**

ZWEE ASS EEN ZEVILL

P COMMUNE,  
SALLE DES FÊTES

**ADRESSES**

**CAFÉ LITTÉRAIRE**  
37, route d'Esch  
L-3230 Bettembourg

**COMMUNE  
SALLE DES FÊTES**  
13-15, rue du Château  
L-3217 Bettembourg

**GALERIE MAGGY STEIN**  
13-15, rue du Château  
L-3217 Bettembourg

**FOYER SAINTE ELISABETH**  
4 rue de la Tannerie  
L-3288 Bettembourg

**PARC MERVEILLEUX**  
route de Mondorf  
L-3260 Bettembourg

**CINÉ LE PARIS**  
12, rue de la Gare  
L-3236 Bettembourg

**HALL SPORTIF**  
30, rue Polk  
L-3275 Bettembourg

**VERÄINSHAUS**  
31, rue Auguste Collart  
L-3220 Bettembourg

**BONGERT ALTENHOVEN**  
route de Mondorf,  
accès à côté  
du terrain de football



obeler  
fenneng:beeteburg:  
luichereeng  
naerzeng  
els gemeng



Harmonie municipale  
Beeteburg



Service National  
de la Jeunesse



Cinéclub  
Le Paris



éditions  
SAINT  
PAUL



Centre de documentation  
et d'animations interculturelles

elisabeth



binsfeld

LIBO  
LIBRAIRIE - PAPETERIE

Design: GECKO.lu | Cover: Bakform.lu



[www.literatour.lu](http://www.literatour.lu)

## LITERATOIR 2016

Vom 9. bis zum 24. April  
lädt das Lesefestival „LiteraTour“  
zum vierten Mal dazu ein, in kreative  
Bücherwelten einzutauchen.

Diesmal können sich große und kleine Leseratten auf  
ganze zwei Wochen voller Lesungen, Workshops  
und Aktionen freuen.

Das vollständige Programm finden Sie unter  
**www.literatour.lu**

Du 9 au 24 avril,  
le festival culturel «LiteraTour»  
vous invite à plonger dans l'univers créatif des livres.

Cette fois-ci, petits et grands rats de bibliothèque  
peuvent se réjouir de deux semaines remplies de  
lectures, workshops et événements.

Visitez la page internet  
**www.literatour.lu**,  
où vous pourrez consulter le programme complet.

**SAMEDI**  
**9.4.2016**

**17.00 OUVERTURE OFFICIELLE  
DU CAFÉ LITTÉRAIRE**

**INAUGURATION  
DES PROJETS  
«LITERABOX» ET  
«STRUCTURE LIVRE»**

CAFÉ LITTÉRAIRE

**20.00 OUVERTURE OFFICIELLE  
DU LITERATOIR**

lors du concert  
Non Stop de  
l'Harmonie Municipale  
Bettembourg

HALL SPORTIF

**DIMANCHE**  
**10.4.2016**

**14.00 LUC SPADA**

**WORKSHOP:  
WORD UP**

CAFÉ LITTÉRAIRE



**19.00 ERIK SCHNEIDER**

**NORMIERTE  
KINDER**

GALERIE MAGGY STEIN

**20.30 LUC SPADA**

**DEIN LANGWEILIGES  
LEBEN**

CAFÉ LITTÉRAIRE

**LUNDI**  
**11.4.2016**

**18.30 AGNÈS DE LA  
BOURDONNAYE**

**ATELIER:  
PRÉPARATION AU  
DÉPART À LA RETRAITE**

VERÄINSHAUS



**20.00 NICO HELMINGER**

**AUTOPSIE**

CAFÉ LITTÉRAIRE

**MARDI**  
**12.4.2016**

**15.00 CENTRE DE DOCUMENTA-  
TION ET D'ANIMATIONS  
INTERKULTURELLES - ASTI**

**D'LEWEN AN DER  
RÉSIDENCE REEBOU**

CAFÉ LITTÉRAIRE



**20.00 ROLAND MEYER**

**ROUGHMIX**

CAFÉ LITTÉRAIRE

**MERCREDI**  
**13.4.2016**

**18.00 VERNISSAGE DE  
L'EXPOSITION  
«IL ÉTAIT UNE FOIS...  
DES LIVRES  
D'ARTISTES.»**

Illustrations littéraires  
contemporaines

GALERIE MAGGY STEIN

**20.00 KALEIDOSKOP  
THEATER**

**DÉI ANER HALSCHENT**

COMMUNE,  
SALLE DES FÊTES



**INFO**

**R** Réservation

**P** Payant

**JEUDI**  
**14.4.2016**

**20.00 TOM HILLENBRAND**

**DER KAFFEEDIEB**

CINÉ LE PARIS

**VENDREDI**  
**15.4.2016**

**19.00 LA MAISON DES JEUNES  
ET DE LA CULTURE**

**STÉI OP!  
SANS HAINE, SANS  
ARMES, SANS  
VIOLENCE**

CAFÉ LITTÉRAIRE



**SUIVEZ LE  
LIEN POUR PLUS  
D'INFORMATIONS**

**SAMEDI**  
**16.4.2016**

**11.00 STEVE KAYSER**

**LE LUXEMBOURG  
D'UNE GUERRE À  
L'AUTRE**

CAFÉ LITTÉRAIRE

**14.00 FINALE DU CONCOURS  
LITTÉRAIRE POUR  
JEUNES 12-17 ANS**

**PRIX LAURENCE**

CAFÉ LITTÉRAIRE

**DIMANCHE**  
**17.4.2016**

**10.00 «LA SUPPLICATION»**

Adaptation cinématogra-  
phique de Pol Cruchten -  
matinée thématique.

CINÉ LE PARIS



**DIMANCHE**  
**17.4.2016**

**14.00 FINALE DU CONCOURS  
LITTÉRAIRE POUR  
JEUNES 18-26 ANS**

**PRIX LAURENCE**

CAFÉ LITTÉRAIRE

**14.00 MARTINE SCHOELLEN,  
MADY DURRER & ANNICK  
SINNER**

**BEETEBUERGER  
BUSTAAWE-BONGERT**

Liesung am Gréngen mat  
Spill a Spaass fir déi  
Klég

BONGERT  
ALTENHOVEN



**LUNDI**  
**18.4.2016**

**18.30 AGNÈS DE LA  
BOURDONNAYE**

**ATELIER:  
PRÉPARATION AU  
DÉPART À LA RETRAITE**

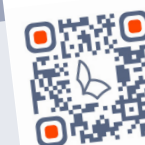
VERÄINSHAUS



**20.00 LAMBERT  
SCHLECHTER**

**NICHTS KAPIERT,  
DOCH ALLES NOTIERT**

CAFÉ LITTÉRAIRE



**PRIX LAURENCE -  
CONCOURS  
LITTÉRAIRE  
POUR JEUNES**